

Η ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ  
ΤΟΥ  
ΒΟΥΔΔΑ



Copyright © 1966 by **BUKKYŌ DENDŌ KYŌKAI**

*Όποιοδήποτε μέρος αυτού του βιβλίου μπορεί να χρησιμοποιηθεί ελεύθερα και χωρίς άδεια. Ζητούμε μόνο να αναφερθεί σαν πηγή τό Bukkyō Dendō Kyōkai, Τόκνo, και να μᾶς σταλεῖ ἕνα αντίτυπο τοῦ ἐντύπου. Εὐχαριστοῦμε.*

**BUKKYŌ DENDŌ KYŌKAI**

(Society for the Promotion of Buddhism)

3-14, 4-chome, Shiba

Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0014

Phone: (03) 3455-5851

Fax: (03) 3798-2758

E-mail: [bdkmibwm@tky.3web.ne.jp](mailto:bdkmibwm@tky.3web.ne.jp)

Third revised edition, 2004

*Τυπώθηκε από τήν*

*Kosaido Printing Co., Ltd.*

*Tokyo, Japan*

Ἡ Σοφία τοῦ Βούδδα εἶναι πλατειά σάν τόν ἀπέραντο Ὠκεανό, καί τό Πνεῦμα Του ὄλο Συμπόνια.

Ὁ Βούδδας δέν ἔχει μορφή. Ἐκδηλώνεται μέσα στήν Τελειότητα καί μᾶς ὀδηγεῖ μέ ὄλη τήν θέρμη τῆς καρδιάς Του.

Τό βιβλίο αὐτό εἶναι πολύτιμο γιατί περιέχει τήν οὐσία τῶν διδασκαλιῶν Του, ὅπως κατηγράφησαν σέ πάνω ἀπό πέντε χιλιάδες τόμους καί διατηρήθηκαν μέχρι τῶν ἡμερῶν μας – παρά τό γεγονός ὅτι πέρασαν ἀπό τότε δύομισυ χιλιάδες χρόνια καί χρειάσθηκε νά ξεπερασθοῦν ἐμπόδια ὅπως αὐτά πού τίθενται ἀπό τά σύνορα ἀνάμεσα στίς χῶρες καί οἱ φυλετικές προλήψεις.

Τά λόγια τοῦ Βούδδα, πού περιέχονται σ' αὐτό τό βιβλίο, ἀγγιίζουν ὄλες τίς πλευρές τῆς ἀνθρώπινης ζωῆς καί δίνουν νόημα σ' αὐτήν.

## ΝΤΑΜΜΑΠΑΝΤΑ

Ἡ νίκη γεννάει τό μῖσος (ἀπό πλευρᾶς νικημένων). Οἱ νικημένοι ζοῦν μέσα στόν πόνο. Οἱ φιλειρηνικοί ἄνθρωποι ζοῦν εὐτυχισμένοι, μακρῶς ἀπό νίκες καί ἤττες (Νταμμαπάντα 201).

Ἡ πείνα εἶναι ἡ μεγαλύτερη ἀρρώστεια, τό σῶμα ὁ μεγαλύτερος ἀρρωστος. Ξέροντας αὐτήν τήν ἀλήθεια οἱ φρόνιμοι ἄνθρωποι καταλαβαίνουν τήν ὑπέρτατη μακαριότητα (Νταμμαπάντα 203).

Κόψε τίς ἔντονες ἐπιθυμίες σάν νά εἶναι λωτοί τῆς ἄνοιξης. Καλλιέργησε τό ἴδιο τό μονοπάτι τῆς Εἰρήνης. Ὁ Εὐλογημένος διδάσκει τήν ὑπέρτατη μακαριότητα (Νταμμαπάντα 285).

Εἶναι δύσκολο νά γεννηθεῖς ἄνθρωπος, δύσκολο νά ζεῖς σάν θνητός, δύσκολο νά ἀκοῦς τή Θεία Ἀλήθεια καί δύσκολο νά δεῖς τό Βούδδα (Νταμμαπάντα 182).

Εἶναι δύσκολο νά βρεῖς ἕναν ἄνθρωπο γνήσιο. Δέν γεννιέται παντοῦ. Ὅπου γεννιέται ἕνας τέτοιος ἄνθρωπος, ὅταν δηλαδή ἐμφανίζεται ἕνας σοφός, ἡ οἰκογένειά του εὐημερεῖ (Νταμμαπάντα 193).

Ἡ γέννηση ἐνός Βούδδα φέρνει τήν εὐτυχία. Τό ἴδιο ἡ διδασκαλία τῆς Εὐγενοῦς Ἀλήθειας, ἡ ἐνότητα τοῦ Σάγγκα καί οἱ προσπάθειες γιά τήν ἔνωση τοῦ παντός (Νταμμαπάντα 194).



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### ΒΟΥΔΔΑΣ

Κεφάλαιο Πρώτο	Βούδδας Σακναμούνι	2
I.	Ἡ Ζωή τοῦ Βούδδα	2
II.	Ἡ Τελευταία Διδασκαλία τοῦ Βούδδα	10
Κεφάλαιο Δεύτερο	Ὁ Αἰώνιος καί Δοξασμένος Βούδδας	15
I.	Ἡ Συμπόνια καί οἱ Ὅρκοι Του	15
II.	Ἡ Ἀνακούφιση καί ἡ Σωτηρία πού μᾶς προσφέρει ὁ Βούδδας	19
III.	Ὁ Αἰώνιος Βούδδας	22
Κεφάλαιο Τρίτο	Μορφή καί Ἀρετές τοῦ Βούδδα	25
I.	Τρεῖς Ἀπόψεις σχετικά μέ τό Σῶμα τοῦ Βούδδα	25
II.	Ἡ Ἐμφάνιση τοῦ Βούδδα	29
III.	Ἡ Ἀρετή τοῦ Βούδδα	32

### ΝΤΑΡΜΑ

Κεφάλαιο Πρώτο	Ἡ Ἄλυσσιδα τῆς Αἰτιώδους Συνάρειας	38
I.	Οἱ Τέσσερις Εὐγενεῖς Ἀλήθειες	38
II.	Ἡ Σχέση Αἰτίου καί Αἰτιατοῦ	41
III.	Τό Ἐξαρτημένο Γίγνεσθαι	42
Κεφάλαιο Δεύτερο	Ἡ Θεωρία πῶς Νοῦς μονάχα ὑπάρχει καί ἡ Οὐσιαστική τῶν Πραγμάτων Κατάσταση	46

I.	Παροδικότητα καὶ Ἀνεγωϊκότητα	46
II.	Ἡ Θεωρία ὅτι Νοῦς μονάχα ὑπάρχει	49
III.	Τί ὄντως εἶναι τὰ πράγματα	52
IV.	Ὁ Μέσος Δρόμος	57
Κεφάλαιο Τρίτο	Ἡ Φύση τοῦ Βούδδα	65
I.	Τό Πνεῦμα τῆς Ἀγνότητας	65
II.	Ἡ Φύση τοῦ Ἐβούδδα	71
III.	Ἀνεγωϊκότητα	75
Κεφάλαιο Τέταρτο	Σπιλώσεις	81
I.	Ἀνθρώπινες σπιλώσεις	81
II.	Ἡ Φύση τοῦ Ἀνθρώπου	88
III.	Ἡ Ἀνθρώπινη Ζωή	90
IV.	Ἡ Ἀλήθεια τῆς Ἀνθρώπινης Ζωῆς	95
Κεφάλαιο Πέμπτο	Ἡ Ἀνακούφιση ποῦ προσφέρει ὁ Βούδδας	102
I.	Οἱ Ὁρκοὶ τοῦ Ἀμίντα Βούδδα	102
II.	Ἡ Ἀγνή Χώρα τοῦ Ἀμίντα Βούδδα	110

## ΑΣΚΗΤΙΚΗ

Κεφάλαιο Πρῶτο	Ὁ Δρόμος τῆς Κάθαρσης	116
I.	Ἡ Κάθαρση τοῦ Νοῦ	116
II.	Ὁ Σωστός Τρόπος Συμπεριφορᾶς	123
III.	Ἡ Διδασκαλία μέσα ἀπὸ Παλιές Ἱστορίες	135
Κεφάλαιο Δεύτερο	Ὁ Πρακτικὸς δρόμος τῆς Ὀλοκλήρωσης	150
I.	Ἀναζήτηση τῆς Ἀλήθειας	150



II.	Τρόποι Ἀσκήσης .....	163
III.	Ὁ Δρόμος τῆς πίστεως .....	176
IV.	Ἱερά Γνωμικά .....	184

## Η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ

Κεφάλαιο Πρῶτο	Καθήκοντα τῆς Ἀδελφότητος ..	194
I.	Ἄν-οικοι Ἀδελφοί .....	194
II.	Λαϊκοί Πιστοί .....	200
Κεφάλαιο Δεύτερο	Πρακτικός Ὁδηγός γιά ἓνα Σωστό Τρόπο Ζωῆς .....	212
I.	Οἰκογενειακή Ζωή .....	212
II.	Ἡ Ζωή τῶν Γυναικῶν .....	222
III.	Προσφορά Ὑπηρεσίας .....	230
Κεφάλαιο Τρίτο	Οἰκοδομῶντας μιά Χώρα Βουδδική .....	240
I.	Ἡ Ἀρμονία τῆς Ἀδελφότητος .....	240
II.	Ἡ Βουδδική Χώρα .....	248
III.	Ἐκεῖνοι πού δοξάσθηκαν στή Βουδδική Χώρα .....	253
	Πηγές τῆς "Διδασκαλίας τοῦ Βούδδα " ....	259

## Παραρτήματα

I.	Σύντομη Ἱστορία τοῦ Βουδδισμού .....	274
II.	Ἡ Μετάδοση τῆς Διδασκαλίας τοῦ Βούδδα .....	284

III.	Ἡ Ἱστορία τῆς "Διδασκαλίας τοῦ Βούδδα" .....	288
IV.	Εὐρετήριον γιά τή "Διδασκαλία τοῦ Βούδδα" .....	290
V.	Σανσκριτικό Λεξιλόγιο .....	300
VI.	Aṅguttara Nikāya .....	307
	Τό Ἰδρυμα γιά τή Διάδοση τοῦ Βουδδισμοῦ καί ἡ Διανομή τῆς "Διδασκαλίας τοῦ Βούδδα" .....	308